

CA1
FS200
-A52



Atlantic Fisheries Restructuring Act

Annual Report 1997-1998



REPORT TO PARLIAMENT

BY THE

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

RESPECTING THE ADMINISTRATION OF THE

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

FOR FISCAL YEAR 1997-98

Published by:

Communications Directorate
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/5798

©Minister of Public Works and Government Services Canada 1998
Cat. No. Fs1-29/1998
ISBN 0-662-63988-X



Printed on recycled paper



To His Excellency the Right Honourable
Roméo LeBlanc, P.C., C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada
Rideau Hall
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of
your Excellency and the Parliament of Canada, to present the
Annual Report on the administration of the Atlantic Fisheries
Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1998.

Respectfully submitted,

David Anderson, P.C., M.P.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable David Anderson, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0E6


Dear Mr. Anderson:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for
the fiscal year ended March 31, 1998.

Yours sincerely,

Wayne G. Wouters





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115521783>

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1997-1998	1
III. CONTRIBUTIONS	2
IV. LOANS	3
V. GUARANTEES	3
VI. APPROPRIATIONS	3
VII. FINANCIAL STATEMENTS	3

I INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983, for the purpose of restructuring fishery enterprises through investment and other financial assistance. Section 4 authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise. Section 4 also authorizes the Minister to pledge, hypothecate or charge any shares, debenture or other security acquired or held. Section 5 authorizes the Minister to make a contribution or loan to a fishery enterprise. And finally, Section 6 authorizes the Minister, with the approval of the Governor in Council, to guarantee the repayment of any portion of the principal and interest owing on any loan made to a fishery enterprise.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1997-1998

On March 6, 1996 the Minister of Finance announced in the Budget that “the government’s share holding in National Sea Products Limited will be sold subject to consultations with the company and market conditions.”

Pursuant to subsection 4(1) of the Atlantic Fisheries Restructuring Act, Canada continued to hold 776,488 Common Shares in National Sea Products Limited at the beginning of fiscal year 1997-98. However, on December 18, 1997, the Government of Canada sold all its shares to Scotia Investments Ltd. at \$7.50 per share for a total of \$5,823,660.

III. CONTRIBUTIONS

The following contributions were made in 1997-98 under Section 5 of the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

The Atlantic Groundfish Strategy (TAGS)

TAGS was announced on April 19, 1994, and began on May 15, 1994, as a five year, \$1.9 billion comprehensive response to the Canadian Atlantic groundfish crisis. It replaced a number of previous adjustment programs including the Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP).

TAGS is designed to provide income support and adjustment measures to those fisher workers whose livelihood was most seriously affected by the collapse in groundfish resources that resulted in fishery closures and quota cuts beginning in 1992. TAGS is jointly administered by the Department of Human Resources Development (HRD) and the Department of Fisheries and Oceans (DFO).

The only components of TAGS authorized under the Atlantic Fisheries Restructuring Act were the Licence Retirement and Early Retirement programs.

The Atlantic Fishers Early Retirement Program continued; the only expenditures were in the Province of Newfoundland which opted for a pay as you go basis with benefit payments until 2005.

Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP)

NCARP, which expired on May 15, 1994, was put in place to provide for the development of a comprehensive plan for the recovery of the northern cod fishery, and was jointly administered between DFO and HRD. The only expenditure made in 1997-98 was under the Northern Cod Early Retirement Program, the only remaining component of NCARP.

The Northern Cod Early Retirement Program - In March, 1993, the Minister of Fisheries and Oceans entered into an agreement with the Province of Newfoundland for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fishers, plant workers and trawlermen whose livelihood was adversely affected as a result of the northern cod moratorium. The estimated total federal costs of this program were \$73.4 million to be paid in the form of monthly benefit payments until 2003 when all recipients will have turned 65 years of age or have left the program. The amount expended under this program was \$8.4 million in fiscal year 1997-98. All applications were processed by December, 1994. In total, 676 fishers and 704 plant workers (including 56 trawlermen) retired permanently from the fishery under this component of NCARP.

IV. LOANS

No loans were made to a fishery enterprise in fiscal year 1997-98.

V. GUARANTEES

No guarantees of loans were given in fiscal year 1997-98.

VI. APPROPRIATIONS

Appropriations were made, as required, for program elements.

VII. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis.

V. GARANTIES

Aucune garantie de prêt n'a été effectuée au cours de l'exercice 1997-1998.

VI. CRÉDITS

Il y a eu des crédits, comme requis, pour d'autres éléments du programme.

VII. ÉTATS FINANCIERS

Chaque année, les états vérifiés de National Sea Products Limited sont rendus publics.

Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN)

Le Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN), qui a pris fin le 15 mai 1994, avait été créé pour permettre de dresser un plan complet de rétablissement de la pêche de la morue du Nord. Il était conjointement administré par le Ministère des Pêches et des Océans et Développement des ressources humaines Canada. Les seules dépenses faites en 1997-1998 furent celles du volet du Programme de retraite anticipée des pêcheurs de morue du Nord, le seul volet du PARPMN qui reste.

Le Programme de retraite anticipée des pêcheurs de morue du Nord - En mars 1993, le Ministère des Pêches et des Océans a conclu une entente avec la province de Terre-Neuve dans le but d'établir un programme fédéral-provincial de remplacement du revenu des pêcheurs âgés, des travailleurs d'usine et des travailleurs à bord de chalutiers, dont le gagne-pain avait été touché par le moratoire sur la pêche de la morue du Nord. Les coûts estimatifs du gouvernement fédéral pour ce programme sont de 73,4 millions de dollars, et prendront la forme de prestations mensuelles versées jusqu'en 2003, alors que les bénéficiaires auront soit atteint l'âge de 65 ans, soit quitté le programme. La somme de 8,4 millions de dollars a été dépensée en 1997-1998. En décembre 1994, toutes les demandes avaient été traitées. En tout, 676 pêcheurs et 704 travailleurs d'usine (comprenant 56 travailleurs à bord de chalutiers) se sont retirés définitivement de la pêche en vertu de ce volet du PARPMN.

IV. PRÊTS

Aucun prêt n'a été consenti à une entreprise de pêche en 1997-1998.

III. CONTRIBUTIONS

Les contributions suivantes ont été faites en vertu de l'article 5 de la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique* en 1997-1998.

La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique (LSPA)

La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique (LSPA) a été annoncée le 19 avril 1994 et appliquée le 15 mai suivant, à titre d'intervention exhaustive de cinq ans d'une valeur de 1,9 milliard de dollars dans la crise de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique. Elle a remplacé un certain nombre de programmes d'adaptation, notamment le Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN).

La stratégie prévoit le soutien du revenu et des mesures d'adaptation à l'intention des travailleurs des pêches dont le gagne-pain a été le plus gravement touché par l'effondrement des ressources en poisson de fond qui a entraîné la fermeture de pêches et des réductions de quotas à partir de 1992. La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique est administrée conjointement par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et le Ministère des Pêches et des Océans (MPO).

Les seules composantes de la LSPA autorisées par la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique* étaient les volets de « Retraite anticipée » et de « Retrait des permis » de la stratégie.

Le Programme de retraite anticipée des pêcheurs de l'Atlantique s'est poursuivi. Des dépenses ont été effectuées seulement dans la province de Terre-Neuve, qui participe au programme selon un mode de financement au fur et à mesure, le versement de prestations s'échelonnant jusqu'en 2005.

I. INTRODUCTION

La *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique* a été adoptée le 30 novembre 1983 dans le but de restructurer les entreprises de pêche par des investissements et d'autres formes d'aide financière. L'article 4 autorise le Ministre à acquérir, à détenir ou à céder les actions, obligations ou autres valeurs de toutes les entreprises de pêche de l'Atlantique, ou à effectuer toute autre opération à leur égard. De plus, l'article 4 autorise le Ministre à donner en gage, à nantir ou à grever les actions, obligations ou autres valeurs, acquises ou détenues. L'article 5 autorise le Ministre à consentir une contribution ou un prêt à une entreprise de pêche. Enfin, l'article 6 autorise le Ministre, avec l'approbation du gouverneur en conseil, à garantir le remboursement total ou partiel du capital et des intérêts de tout prêt consenti à une entreprise de pêche.

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION

D'ACTIONS EN 1997-1998

Le 6 mars 1996, le ministre des Finances a annoncé dans le budget que « la participation du gouvernement dans National Sea Products Limited sera vendue, sous réserve de consultations avec la direction et de la conjoncture du marché. »

En vertu du paragraphe 4(1) de la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique*, le Canada a continué à conserver 776 488 actions ordinaires de l'entreprise en 1997-1998. Toutefois, le 18 décembre 1997, le gouvernement du Canada a vendu toutes ses actions à Scotia Investments Ltd. au prix de 7,50 \$ l'action, pour une somme de 5 823 660 \$.

TABLe DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D'ACTION EN 1997-1998	1
III.	CONTRIBUTIONS	2
IV.	PRÊTS	3
V.	GARANTIES	4
VI.	CRÉDITS	4
VII.	ÉTATS FINANCIERS	4



L'honorable David Anderson, C. P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel concernant
l'application de la Loi sur la restauration du secteur des
pêches de l'Atlantique pour l'exercice financier qui a pris fin le
31 mars 1998.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma
plus haute considération.

Wayne G. Wouters



1998

Ottawa, Canada
K1A 0E6

Canada



David Anderson, C. P., député

David Anderson

Respectueusement soumis,

J'ai l'honneur, pour votre information et celle du
Parlement du Canada, de soumettre le rapport annuel concernant
l'application de la Loi sur la restructuration du secteur des
pêches de l'Atlantique pour l'exercice financier qui a pris fin le
31 mars 1998.

Qu'il plaise à Son Excellence :

Son Excellence
Le Très Honorable Roméo LeBlanc, C.P., C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Ottawa, Canada K1A 0E6

Ministre des
Pêches et des Océans



Minister of
Fisheries and Oceans



Imprimé sur du papier recyclé

ISBN 0-662-63988-X

N° cat. Fs1-29/1998

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1998

MPO/5798

K1A 0E6

Ottawa (Ontario)

Pêches et Océans Canada

Direction générale des communications

Publié par :

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT

PAR LE

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

AU SUJET DE L'APPLICATION DE LA

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES

PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER 1997-1998



1997-1998

Rapport annuel

l'Atlantique

pêches de

du secteur des

restructuration

Loi sur la